

X Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Escuela de Historia de la Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional del Rosario. Departamento de Historia de la Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad Nacional del Litoral, Rosario, 2005.

Los exiliados después del exilio. El rincón familiar anadaluz como institución orgánica de los andaluces en Buenos Aires durante la guerra civil española y la segunda posguerra mundial.

Leda Moreno.

Cita:

Leda Moreno (2005). Los exiliados después del exilio. El rincón familiar anadaluz como institución orgánica de los andaluces en Buenos Aires durante la guerra civil española y la segunda posguerra mundial. X Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Escuela de Historia de la Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional del Rosario. Departamento de Historia de la Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad Nacional del Litoral, Rosario.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-006/504>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

X JORNADAS INTERESCUELAS- DEPARTAMENTOS DE HISTORIA
 Rosario, 20 al 23 de septiembre de 2005
 Universidad Nacional de Rosario, Facultad de Artes y Humanidades,
 Escuela de Historia

LOS EXILIADOS DESPUÉS DEL EXILIO.
 EL *RINCÓN FAMILIAR ANDALUZ* COMO INSTITUCIÓN ORGÁNICA DE LOS
 ANDALUCES EN BUENOS AIRES DURANTE LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA
 Y LA SEGUNDA POSGUERRA MUNDIAL.

Leda Moreno

Mesa Temática N^o 54, *“Fascismo, Nazismo, Falangismo y Franquismo. Totalitarismo y migraciones en las entreguerras: exiliados, refugiados e indeseables en el Cono Sur”*.

Pertenencia Institucional. Prof. Ciencias Antropológicas, Universidad de Buenos Aires.

E-mail ledamoreno@hotmail.com

*España... la España inmortal de la sangre... limita
 Al norte... con la pasión.
 Al oeste... con el orgullo.
 Al este... con el lago de los estoicos...
 Y al sur... con una puerta inmensa que mira al
 Mar y a un cielo de nuevas constelaciones.*

*Por esa puerta salí yo...
 Todos los poetas del Destierro...
 y todos los españoles del Exodo y del llanto.
 Por esta puerta nos empujo el Viento... la
 Historia...
 la gran Historia... Dios... hacia los brazos abiertos
 de América¹ ***

¹ Fragmento de “La España de la sangre”, León Felipe: *Antología rota*, Losada S.A., Buenos Aires, 1957.

A modo de aclaración preliminar.

En un primer momento este proyecto iba solo a constituir un acercamiento al impacto de la Guerra Civil española en el interior de la comunidad hispana en la Argentina, en particular de los andaluces asentados en Buenos Aires, específicamente nucleados en el Rincón Familiar Andaluz, institución constituida por un grupo de andaluces en el año 1938 para ayudar y colaborar con los republicanos exiliados en nuestro país y a la vez con el gobierno leal.

Los sujetos y también los organismos españoles ya presentes en nuestro territorio tomaron posición respecto a la situación política- social que atravesaba España con el inicio y desarrollo de la Guerra Civil.

En aquel momento los grupos de inmigrantes que no se sintieron necesariamente representados en lo político por aquellas instituciones a las cuales pertenecían decidieron abandonarlas para crear otras nuevas con una posición política marcada representativa de sus miembros.

En esta primera instancia planteaba una hipótesis tentativa, la cual me permitía considerar que aun vivían socios y personas ya mayores en edad vinculadas a la institución que participaron en los comienzos del Rincón Familiar Andaluz y otros que llegaron después ayudados por sus compatriotas una vez instalados en la Argentina.

Mas tarde, con el transcurso de las primeras entrevistas con uno de los socios, corroboré que estaba en un error y que en realidad muchas de las personas que se encuentran hoy en la institución vinieron a la Argentina en la segunda pos guerra mundial. Este hecho no fue determinante para abandonar mi proyecto, sino que me ha hecho reformular lo planteado hasta aquí y considerar otras cuestiones significativas en el presente estrechamente relacionadas tanto con la Guerra Civil española como con el posterior régimen franquista.

El ejercicio de la memoria constituye una parte fundamental de la práctica política de grupos sociales, en particular aquellos que fueron objeto de la violencia política por vía directa o indirecta. En este sentido el tema de la

construcción de la memoria es actualmente para el caso de la Guerra Civil Española, un asunto donde desde hace poco tiempo se esta empezando a debatir. Pasó la Guerra Civil, luego el franquismo y la transición a la democracia finalmente, pero los años de represión tejieron en el conjunto de la sociedad un manto de silencio, no solo en aquellos años sino todavía en el presente. Aun hoy cuesta hablar en voz alta de los hechos del pasado.

Si bien los españoles con los que he investigado no han tenido una participación activa en la contienda han vivido directamente ese momento. Por consiguiente han construido una memoria que se deja ver en la manera de referir el pasado y en el modo actuar en el presente y proyectar su futuro

Los objetivos del presente trabajo son dos: en primer lugar me propongo, mediante el rescate de sus historias personales, describir y analizar practicas, representaciones, valores, ideales e identidades que fueron causa y a la vez consecuencia de la conformación de una institución de carácter político fuertemente delineado y explicitado, sin dejar de comprender esa manera particular de asociacionismo. En segundo lugar: Si bien los estudios migratorios sufrieron un cambio en sus paradigmas al pasar de análisis de tipo cuantitativos a otros donde se priorizan las motivaciones y acciones de los sujetos se ha relegado el proceso interno de la inmigración, como el fenómeno fue vivido e interpretado por los propios actores sociales, en este sentido se ha prestado mayor atención a aquellos análisis sobre los aportes de grandes figuras al interior de diversos campos como lo son la ciencia y las artes, entre otros. Considero importante poder rescatar las historias de estas personas y un compromiso moral poder dar publicidad a las vidas de estos españoles que no solo fueron parte de la historia de su tierra, sino también de la nuestra, aportando valores y formas de vida apropiadas y usadas por parte de la sociedad argentina; desde la ciencia antropológica, utilizando sus preguntas, conceptualizaciones y técnicas.

Estado de progreso de las investigaciones

Lo mismo que otras comunidades de inmigrantes los españoles tendieron a agruparse en sociedades étnicas diversas: ya a finales del siglo

XIX, con la gran oleada migratoria, fueron creadas varias instituciones de base local como ser el Laurak Bat (1878), el Centro gallego (1879), el Centro Catalán (1886) y el Centro Aragonés (1895), ya que hasta fines del siglo anterior las instituciones españolas de mayor importancia eran la Sociedad Española de Beneficencia, la Asociación Española de Socorros Mutuos y el Club Español. En 1896 se crea la Asociación Patriótica Española con el fin de unificar a las diversas asociaciones españolas existentes en la Argentina ya que la creación de instituciones de carácter regionalista significaba para algunos sectores de la comunidad española un peligro para mantener el panhispanismo que se quería preservar.

La Guerra Civil española generó una división al interior de la sociedad española residente en la Argentina, al igual que en las instituciones de la comunidad. Si bien la política migratoria de ese periodo restringió el ingreso a los exiliados republicanos, diferente al caso mexicano, que permitió su entrada de manera masiva, la importancia de la comunidad republicana en la argentina fue mayor a su peso numérico debido a las actividades culturales y políticas llevadas a cabo por estos, generándose un gran movimiento solidario de colaboración con el bando republicano.²

Estas instituciones se vieron conmocionadas ante la guerra y se definieron a favor de uno u otro bando. Los sectores pro franquistas mantuvieron como bastión las instituciones más antiguas que nucleaban a la elite española de la ciudad de Buenos Aires, los centros regionales, en cambio, sufrieron grandes fragmentaciones, si bien la mayoría adhirió a la República, otros grupos dieron su apoyo a Franco. Es así como se da un movimiento de creación de nuevas instituciones españolas en el país.³

En este contexto comparto la perspectiva de Dora Schwarzstein acerca de la necesidad de considerar para el estudio del exilio español de 1939 a aquellos españoles que no retornaron a su patria, manifestando la importancia de contemplar a esos otros que murieron o aun viven en el exilio, ya sea Latinoamérica, Europa o Estados Unidos. La autora sostiene que entre el periodo de la Guerra Civil y la muerte de Franco se construyeron comunidades

² *Entre Franco y Perón, exilio republicano español en Argentina*, Critica contrastes, Barcelona, 2001 y Montenegro, S. en prensa/ inédita.

³ Schwarzstein, D, 2001, Pág. 105

de exiliados con características muy específicas y definidas y que en esas comunidades como en todos los exilios se mantuvieron siempre las esperanzas del regreso, primero con una hipotética caída de Franco y después con su muerte. Por otra parte señala que el elemento político que constituye al exilio procuró diferenciar a estos españoles de los que ya habían llegado antes y de los que llegaron después producto de la crisis económica; a la vez, si bien la sociedad receptora permitió la interacción con estos grupos, siempre mantuvieron una clara identidad.

Adhiero a la definición de grupo de identidad trabajada por Marta Blache y Juan Magariños de Morentín⁴ quienes sostienen que para conformar un grupo de identidad son necesarios, en primer lugar, dos procesos: 1) de identificación con un grupo y 2) de diferenciación con el resto de la comunidad. Se debe constituir como tarea central:

"describir y explicar de manera sistemática y rigurosa, ante cada grupo humano concreto, si existen y cuales son las características de aquellos comportamientos efectivos (o materiales) eficaces socialmente para producir una identidad- diferencial."⁵

En segundo lugar, para conformar un grupo de identidad, se requiere de un código convencional que le adjudique significación al mensaje, este debe contener información sobre la identidad del grupo, lo que produce un reconocimiento intragrupal, la existencia de un metacódigo a partir de un código mayor que lo contiene regula el comportamiento del grupo, sin la existencia de este no hay grupo

"el grupo está constituido por todos aquellos que participan como intérpretes del metacódigo y solo por ellos. Mientras dura su vigencia dura la existencia del grupo. La participación de varias personas en una tarea común se va construyendo con actitudes, expresiones y comportamientos que es lo que se define como metacódigo"⁶.

⁴ Magariños de Morentín, Juan y Marta Blache: "Enunciados fundamentales tentativos para la definición del concepto de folclore": 12 años después, 1992.

⁵ Magariños de Morentín, Juan y Marta Blache, 1992

⁶ Magariños de Morentín, Juan y Marta Blache, 1992

Para reforzar mas esta idea es apropiado incluir el concepto de etnicidad trabajado por Aronson⁷. La etnicidad se corresponde con una clase particular de ideología, entendida con el sentido dado por Clifford Geertz como un sistema cultural. los sistemas culturales son:

"fuentes extrínsecas de información en términos de las cuales la vida humana puede ser modelada- mecanismos extrapersonales para la percepción, comprensión, juicio y manipulación del mundo. También son "programas", proveyendo un marco para la organización de los procesos sociales y psicológicos" ⁸

Con respecto a la definición de ideología el mismo autor nos dice que:

"es a través de la construcción de ideologías, de imágenes esquemáticas del orden social, que el hombre se hace a sí mismo... un animal político... la función de la ideología es hacer posible una política autónoma al proveer de conceptos autorizados que den sentido a la realidad social, imágenes persuasivas por medio de las cuales ella puede ser manipulada... ellas son mapas sobre la problemática realidad social y matrices para la creación de la conciencia colectiva... las ideologías... hacen reclamos empíricos sobre la condición y la dirección de la sociedad... (y) la construyen para hacer posible el actuar con propósito dentro de ella... la ideología clasifica la estructura de situaciones de tal modo que las actitudes hacia ellas sean de compromiso"⁹.

Los símbolos étnicos o etnicidades pueden efectuar la misma tarea que una ideología, y en este sentido es que la etnicidad se llega a convertir en una clase particular de ideología. No todas las ideologías buscan la generalización de ciertos valores, aquí se diferencia la ideología étnica de la ideología de clase, siendo la primera una ideología que persigue valores que son considerados no compartidos por los otros y la segunda, una ideología que persigue valores y fines considerados compartidos en el campo socio-político total.

Esta definición se instala como referente teórico de este trabajo, ya que el Rincón Familiar Andaluz fue en sus comienzos un grupo étnico portador de ambas ideologías, la ideología étnica dentro de la Nación Argentina y a la vez la ideología de clase para con el devenir político de España y con sus compatriotas.

⁷ Aronson, Dan R.: Etnicidad como sistema cultural: un ensayo introductorio, 1976, por Mouten y Co.

⁸ Geertz, 1964, Pág. 62. Citado en Aronson, Dan R, 1976.

⁹ Geertz, 1964, Pág. 63-64, 72,71. Citado en Aronson, Dan R, 1976.

Para finalizar con la construcción del marco teórico considero imprescindible considerar a la memoria como un mecanismo incapaz de retener y reproducir todo lo que compone la vida de una persona, como mecanismo subjetivo construye desde el presente un pasado que constituye el punto de vista del hablante. De esta manera la vida de una persona es un discurso interpretativo, se esta frente a alguien que se representa el transcurso de su vida, por medio del relato se construye la vida, esta narración implica un suceso y constituye un material lingüístico, en tanto materialización supone una interpretación de lo extralinguístico. El relato de la propia vida esta constituido por un texto que otorga sentido y no por la vida del hablante, lo cual supone que el sujeto elabora una imagen del 'sí mismo' al contar su vida que ya no tiene existencia, lo que existe son individuos de él que se alojan en la memoria. El presente implica la condensación del pasado del pasado y el futuro.

"El pasado, considerado como capital simbólico, tal como lo enuncia Bourdieu, es un claro campo de disputas no solo entre tendencias historiográficas académicas, sino entre protagonistas, descendientes de protagonistas, etc."¹⁰

El campo empírico

El campo empírico, en el cual llevo a cabo mis observaciones e interacciones con los sujetos, el espacio concreto en el cual indagar, observar, comprobar o reformular mi hipótesis de investigación planteada esta delimitado a la institución Rincón Familiar Andaluz.

El Rincón Familiar Andaluz se crea el 13 de agosto de 1938, por la necesidad de un grupo de andaluces simpatizantes de la República de crear una institución que los representase tomando distancia respecto del Hogar Andaluz, institución creada en abril de 1936, con la idea de congregar en su seno a los andaluces residentes en la Argentina, un espacio donde convergen hombres de diferentes clases sociales unidos por un fuerte sentimiento católico. Pese al estallido de la Guerra Civil y la evolución de esta, el Hogar

¹⁰ Guber, Rosana. Hacia una antropología de la producción de la historia, entrepasados IV (6), 1994.

Andaluz mantuvo una posición prescindente, situación que modificó cuando se hizo público el reconocimiento del gobierno de Franco por parte de las autoridades argentinas y que propició al posicionamiento del Hogar Andaluz a favor del régimen franquista.

El Rincón Familiar Andaluz es producto del accionar de un grupo de andaluces que se reunían en el Club Betanzos en el barrio de Constitución. Desde el principio la institución se plantea una gestión activa a favor de la república y sobre todo de los republicanos. En comparación con el Hogar Andaluz, institución pro franquista, el Rincón se define a la comunidad como una alternativa democrática y republicana guiada por objetivos políticos, principalmente participando en el proceso del exilio republicano.

Si bien El Rincón Familiar Andaluz, constituye el campo empírico en el cual llevo adelante mi investigación, cabe destacar que tomo para mi estudio una fracción de este, considero como sujetos de estudio solo una parte de los miembros de la institución. Me propongo entrevistar y observar a aquellos españoles hoy sexagenarios que vivieron durante la guerra civil en España que en la pos guerra llegan a la Argentina y que luego se vinculan con el Rincón Familiar Andaluz.

De las entrevistas y las fuentes

Debo aclarar dos aspectos de la exposición que sigue, primero: que las transcripciones de las entrevistas han sido expuestas textualmente con todos sus giros lingüísticos; segundo: básicamente he centrado el análisis en el perfil testimonial de uno de los sujetos entrevistados: Antonio¹¹

De lo obtenido hasta el momento en las entrevistas y otros materiales me interesa rescatar ciertos temas que manifestados por ellos permiten un análisis inicial, en particular de seis ítems:

Contexto de interacción:

¹¹ Antonio nació el 18 de mayo de 1929 en Capileira, pueblo de Granada, España. El 6 de diciembre de 1949 con 20 años llega a la Argentina. actualmente vive en Palomar, Provincia de Buenos Aires. Es socio y miembro de la Comisión Directiva del Rincón Familiar Andaluz.

... "me rogó que cerrara mas la ventana". "Era el mes de agosto del año 2000, hacia calor: pero yo cerré la ventana. Aquella anciana de 82 años aun temía que la vecindad recordara su historia. El eco del miedo. y una vos que requiere un ambiente clandestino para contar las vejaciones sufridas a causa de una sonrisa"¹²

Considerando este aspecto encuentro diferencia con respecto a mi interlocutor Antonio, ya que una de las entrevistas fue realizada en un lugar con gente circulando permanentemente y en ningún momento mi entrevistado manifestó como incomodidad la presencia de otros en el lugar. En otra oportunidad, estábamos en una oficina realizando la entrevista, había gente circulando del lado de afuera. Mientras me contaba de como su padre se salvo de ser fusilado por los nacionales le pregunte, luego de que la cinta se haya cortado:

L- *No te molesta que este la puerta abierta?* (en referencia a la puerta de la sala)

A- *Dejaron allá abajo abierto?* (en referencia a la puerta de la calle)

L- *no, abajo esta cerrado, digo acá?*

A- *a... no a mi no me molesta, aparte no hace tanto frío acá*

L- *no, yo por vos*

A- *no no. Bueno eh...*

Lo que me interesa considerar aquí es como el contexto puede actuar sobre lo que se dice o pretende decir y resaltar la diferencia, sin pretender

¹² "Las mujeres que perdieron la guerra", en *El País*, semanal, número 1353, 2 de septiembre de 2002, Madrid. El objetivo de la nota ha sido contar historias de mujeres que dieron sus testimonios a la escritora Dulce Chacón para su novela y sobre todo reflexionar sobre el conflicto de "las dos españas " y asumir que este no terminó ni con el fin de la Guerra Civil, ni con Franco y tampoco con la democracia. "Terminará cuando no haya ni una sola persona que necesite bajar la vos para contar su historia. Los que perdieron la guerra fueron condenados al silencio, impuesto por la dictadura y consensuado por la democracia. Y esta condena conserva aun el eco a hablar".

hacer de ello una generalización, entre hablar del mismo tema en España o Argentina.

Fuerza y permanencia de los lazos familiares y de amistad

En el caso de Antonio, tal como lo relato él, su padre se salvó por un primo falangista, este es su relato:

"A- aparte a mi papá por poco lo fusilan, los falangistas y a partir de todo eso e... teníamos... el padrino de mi hermano era el... de la derecha, falangista, entonces fué y anotó a mi padre, a mi papá en la falange, en el comité de la falange y cuando iban los camiones requisando a la gente, estaban en una caída de agua y el río, el agua hace mucho ruido, pasaba un camión y decían "arriba Franco" no no no "Arriba España" y el no lo sintió. El que no decía arriba lo sacaban del camión y se lo llevaban, si eso en vez de ser cuando se lo llevaban para el pueblo hubiera sido cuando se iban, el no lo cuenta mas..."
"Bueno eh... cuando llego allá da la casualidad que esta el padrino de mi hermano ahí. Dice: "a donde vas con esta?" dice y... como se llama... eh...(...) republicano. Dice: "es rojo, republicano". "no como va a ser eso, si es afiliado a la falange" y eso lo salvo. Le mostraron el [carnet] Pero mi padre no sabia que estaba afiliado a la falange.

L- lo anoto el padrino de tu hermano

A- sí."

El siguiente caso es el de otro andaluz asentado en la ciudad de La Plata, a quien le ha tocado, por estar haciendo el servicio militar, formar parte de las columnas franquistas. José recuerda:

"Mi participación fue bastante trágica. Como la mayoría de las familias españolas, que se disgregaron, se enfrentaron hermanos contra hermanos, mi caso fue uno de ellos: yo tenia un hermano que estaba sirviendo a la marina, y el golpe de estado le agarro en Rota, Cádiz (...) como las fuerzas de Franco avanzaron, mi hermano quedo en el frente y se pasó al enemigo, en este caso a los republicanos, él y cuatro más."

"Tan pronto entraron las fuerzas falangistas a Málaga detuvieron a mi padre, lo metieron en la cárcel, le pegaron mucho para que cantara, como se dice en España, a ver diga cuales son sus compañeros, y le daban palos... (...) y yo en ese momento tenia 18 años. Al poco tiempo me llaman a mí para incorporarme a filas (...) me mandan a artillería, a Granada."

"Y así fuimos pasando toda la guerra, a mí me toco entrar en el año 37 y estuve hasta el 39, por supuesto."¹³

En ambos casos se puede ver como los lazos afectivos primaron sobre coyuntura política.

Previsibilidad en las conductas:

Se deja interpretar en lo relatado por Antonio, la presencia de una conducta previsiva, calculada y racional centrada en el futuro. Dos hechos descriptos por él sostienen esta interpretación.

El primero, sobre un trabajador tucumano en Buenos Aires:

"A- yo tuve varios obreros que trabajaban conmigo, había un... a ver si me acuerdo... un tucumano, era jovencito, trabajaba en una pizzería ahí en constitución y vivía en la calle corrientes al 1200 en un cuchitril de ahí sería, ahora trabajaba en la municipalidad, con el sueldo de la municipalidad, con el sueldo de la pizzería que comía en la pizzeria tenia que sobrarle plata, le digo. Me dice "no... a la noche yo me voy con unos amigos y comemos y pasamos la noche" y le digo: "claro y al otro día venís tarde acá al trabajo y yo pongo la cara para que vos puedas trabajar" "No señor Tejeda, no es eso, es que..." le dije: "este mes cuando cobres voy a agarrar yo tu boleta y la vamos a cobrar, y de acá nos vamos a ir al banco y vamos a hacer una caja de ahorro, en el Banco de Desarrollo y todos los meses tienes que depositar todo esto en tu caja de ahorro, y esa caja de ahorro la voy a guardar yo acá, nada que te la lleves para que puedas sacar plata". Bueno, ese mes estaba esperando para que yo (...) vamos, y le dije: " no vuelvas a invitar a todos esos amigotes que tenés por ahí que son los que te están sacando el dinero" bueno, como un año

¹³ Circulo cultural andaluz de La Plata: Andalucía, tan cercana y tan lejana. Memoria de los inmigrantes andaluces de la región de La Plata, Ediciones Al Margen, 2002, La Plata.

estuvo depositando el sueldo, no solamente el sueldo, si no algo mas que agregaba. Un buen día se fue a Mar del Plata y por no pedirme a mí la libreta, le andaba pidiendo a los compañeros, plata que se la prestaran que el se las iba a pagar, yo lo sentí, dije: "no, este se esta volviendo mas usurero que yo" entonces le dije: "mira, la plata es tuya, la trabajas y ganáis podes disfrutarla como tu quieras, pero lo que no quiero que la gastes en estupideces, bueno... acá tienes tu libreta y arréglatela vos como puedas..."

El segundo, la razón por la cual optó por no casarse, cuando le pregunté si la casa de la que me estaba hablando era la de su hermano:

"L- la casa de tu hermano?"

A- no, esa es mía, aparte mis padres, como mi hermano ya se había llevado y le habían ayudado a hacer la otra casa, todo eso lo pusieron a mi nombre porque nosotros pagábamos ahí 200 pesos de (...) pero en 2 años lo terminamos de pagar y escrituramos.

(Interrupción)

A- y eso lo pusieron a mi nombre y a mí me ato porque la casa era de mis padres, las dos casas eran de mis padres pero todo estaba a mi nombre, si a mí me pasaba cualquier cosa, nada, pero no me case debido a que eso estaba a mi nombre, y si a mi me pasaba cualquier cosa y me casaba, eran capaces de echarme a mis padres de ahí.

L- Por eso no te casaste nunca?"

A- por eso no me casa nunca.

L- Tuviste la posibilidad de casarte?"

A- tuve la posibilidad de casarme varias veces pero siempre lo rechace, por ese motivo. Es la verdad. Yo conocí a una chica que vivían dos hermanas en una misma casa, pero la casa era de una de las chicas y se caso con un señor ya de edad que era militar y pensando que iban a vivir mejor y estaban viviendo mejor, pero un buen día se murió la chica y este señor vendió la casa y echo a la otra hermana de la casa y eso me quedo en la cabeza".

Estos relatos me han remitido, consciente de la diferencia contextual y de la temática.¹⁴

¹⁴ Concepto empleado por el autor para explicar el desarrollo del capitalismo en relación con el protestantismo. La racionalización implica "en un tipo humano elevar su conducta a trabajo racional, calculado, coherente y dotado de aquella férrea unidad y obstinación con la que el cristianismo buscaba la salvación" (Weber, 1998)

Situación de España

Dos cuestiones se pueden ver en las entrevistas, una de ellas es la Educación y la otra el Trabajo, sobre todo el trabajo en zonas rurales. Estos temas aparecen entrelazados en la vida del sujeto:

"A- tenía un hermano que también vivíamos juntos ahí... eh... mi hermano le gustaba mucho estudiar y como era él mas chico él estudiaba, yo iba al colegio los días de invierno, en el verano trabajaba en el campo, por eso... eh... estuve trabajando de chiquito, ya tendría 10, 12 años e iba al campo a trabajar

L- el colegio lo terminaste en España?

A- Nunca termine el colegio, aprendí mas acá que allá"

"A- bueno a los 14 años, 15 tenía, nos fuimos a un pueblo de Granada, ahí estuvimos trabajando, yo estuve trabajando en el campo."

"mi papa se dedicaba mucho a llevar ganado a Granada pa'l matadero (...) Me acuerdo que una vez iba con mi papa que llevaba ganado vacuno y ovejas al matadero de Granada, pasaba por Sierra Nevada (...) Y ahí llegamos a Granada, estuvimos, las vendieron(...) Y compraron caballos, los llevaron a Capileira pero por lo menos ya fuimos montados a caballo, antes fuimos caminando por sierra nevada

L- Cuanto tardaron en llegar?

A- un día y medio. No... Porque a veces subir la cuesta, a veces bajar, rodaban las piedras solas. Creo que compraron dos o tres caballos

L- Tú papa?

A- no él trabajaba para...

L- el dueño...

A- para el dueño del ganado. Lo mandaban, vendía los borregos que no eran hembras los vendía y los toros que había... porque allí usan las vacas para arar y para tirar el carro y los toros los venden, porque las vacas le hacían el trabajo y le criaban un becerrito. Cosas de miseria!

L- Por que?

A- porque sí, uno no se da cuenta de lo miserablemente que se vive

L- que se vive o que se vivía?

A- había que trabajar la tierra y tierra que era como una escalera para subir, un bancal acá otro bancal arriba, y así estaba y para ir ahí, la última vez que estaba fue el año pasado, me caí 2 veces porque por el pueblo no puedo pasar mas de lo empinado que esta y las calles están empedradas y es así"

En esta respuesta, al igual que en otras, se puede ver que mi interlocutor no contesta, continua con su discurso. Se declara una intención magisterial por su parte que se repite en diferentes ocasiones, de la misma manera que me dijo que me iba a contar "la historia", cuando le pregunté si le podía realizar unas entrevistas para mi trabajo de investigación.

Trabas a la inmigración:

A lo largo de las entrevistas han salido a la luz dificultades que debieron ser atravesadas para lograr llegar a la Argentina. Dos son las que deja ver Antonio que se entrelazan en el transcurso de sus palabras: una es la no declaración de su defecto físico. Referido a la pérdida de un ojo de pequeño, motivo por el cual recibe una pensión de guerra. Y lo otro que aparece en las entrevistas es la presencia de las cartas de llamada.

"A-(...), osea cuando se vinieron mis padres ya habíamos comprado una casa en el pueblo de Arendín y era en Arendín vendimos la casa y todo y nos fuimos... ellos se vinieron para acá para embarcar, yo también pero no llegue a Cádiz porque de Málaga me volví porque no me querían dar la visa, porque... yo tengo el defecto físico que me falta un ojo, es una prótesis lo que tengo, en ese entonces no tenia por que... yo no me acordaba nunca que me faltaba el ojo, como lo perdí con 7 años yo me acostumbré y para mi no era ningún defecto y el defecto me lo han ido descubriendo las autoridades tanto allá como acá, sacándome a relucir que era un defecto físico y que yo no le daba importancia, tanto era así que yo estuve trabajando en la municipalidad, en la municipalidad no se enteraron que tenia defecto físico hasta que estaba por jubilarme, pero yo no lo oculté nunca, si no que no lo declaraba, porque para mi no era un defecto físico yo me crié con eso, bueno... me empezaron a jorobar..."

L- Para venir acá que necesitabas

A- me tenían que hacer una carta de llamada diciendo lo que tenía, el defecto físico que tenía y como ni yo ni mis padres sabían, no se enteraron que yo tenía defecto físico, osea no le dieron importancia, nunca aclarábamos eso cuando hacíamos un papel. Bueno llego el momento... bueno se vinieron ellos, yo me quede allí 6 meses mas, en España, en la casa de unos amigos que también trabajando, no cobraban nada, me daban vivienda y la comida y me lavaban la ropa, nada mas que eso pero trabajaba, en el campo también... y estando así llego hasta que llegaron mis padres acá me hicieron la carta de llamada con un hijo con un defecto físico de la guerra y entonces me dieron la entrada acá.

L- osea, vos no podías

(Corte de la cinta) continúa

L- no podías entrar a la argentina con el defecto físico sin declararlo

A- sin que estuviera anotado en la documentación

L- Tus padres llegaron con una carta de llamada?

A- mis padres llegaron acá y me hicieron una carta de llamada, como que llamaban a su hijo, con el defecto físico que tenía que había quedado allá".

Posición política actual:

Antonio se definió como socialista, actualmente es militante del PSOE en Argentina. En este punto hace explícita la conexión con la Guerra Civil:

"L- Siempre fuiste socialista?

A- mira siempre fui desde que tengo uso de razón porque a mi eh... cuando me pegaron el tiro no sabia ni lo que era tenia 7 años, no sabia ni lo que era, aparte a mi papa por poco lo fusilan, los falangistas y a partir de todo eso e..."

El relato sobre su padre ya fue transcrito mas arriba. Y así relata lo ocurrido con su ojo:

"A- (...) tres años después de todo eso, o dos años fue cuando me pegaron el tiro a mí. Que prácticamente fue jugando

L- Vos estabas jugando?

A- porque había balas por todos lados y... los milicos como yo estaba siempre por medio de ellos empezaban a hacerse tiro al blanco

L- entre ellos?

A- sí entre ellos jugando al blanco... la alegría de ellos era cargarme el fusil, me lo cargaban y que yo tiraba al blanco, yo chiquitito como era tiraba, pero me sentaba para atrás de culo (se ríe), pero ellos se reían.

L- Perdiste el ojo por golpearte con la culata del fusil?

A- no fue un casquillo de una bala se me metió en el ojo, me reventó.

En otra ocasión, ya finalizando una entrevista le digo:

L- bueno, la próxima me seguís contando y me vas a contar del Rincón

A- ta' bien

L- y me vas a hablar de Franco

A- no! De Franco no, yo de Franco no se nada

L- no te creo

A- de Pablo Iglesias si te puedo hablar"

Su postura respecto al peronismo también es bastante clara:

"L- Perón era el presidente cuando llegaste?

A- sí, desgraciadamente era, porque ese, aunque te parezca mentira, fue el daño mayor que tuvo la república argentina."

En otro momento dice:

"A- ...Perón engañaba a todos"

Y para cerrar por ahora este tema, quizá nada sea mas claro que este "acto fallido":

"A-...cuando estaba Franco, bah! Franco no, Perón..."

Comentario final

Considero, retomando el principio, que lo desarrollado aquí permite una primera aproximación al campo y a la bibliografía sobre el tema. Este no pretende ser un trabajo acabado, con un cierre, sino más bien un punto de partida y sobre todo un avance para la formulación de una hipótesis tentativa.

Lo planteado en las entrevistas y en las fuentes me permite sostener que lo ocurrido en España durante y luego de la guerra civil ha marcado de manera significativa a los hombres, que en ese momento eran niños, que lo han vivido y padecido. Los hechos cobran una significación en el presente que permiten la construcción de una memoria determinada en estos andaluces que los hace

asumir una postura en el presente influenciada por la mirada que se asume respecto a los hechos del pasado reciente.

Bibliografía:

Alpert, Michel: *Aguas peligrosas, nueva historia internacional de la guerra civil española*, Akal ediciones, 1998, Madrid

Aronson, Dan R.: *Etnicidad como sistema cultural: un ensayo introductorio*, 1976, por Mouten y Co.

Broué, P. y Témine E.: *La revolución y la guerra de España*, Fondo de Cultura Económica, 1961, Argentina.

Carr, Raimond: *La tragedia española*, Editorial alianza, 1986, Madrid
España: La guerra civil: en Nuevo Siglomundo, La historia temática del siglo XXI No.59, Centro editor de América Latina, 1974, Bs. As.

Circulo cultural Andaluz de La Plata: *Andalucía, tan cercana y tan lejana. Memoria de los inmigrantes andaluces de la región de La Plata*, Ediciones Al Margen, 2002, La Plata.

El País, semanal, número 1353. Domingo 1 de septiembre de 2002, Madrid

García Abasolo, Antonio y otros: *Presencia andaluza en Argentina en la posguerra civil española*, Consejería de asuntos sociales de la junta de Andalucía, 1992, Córdoba (España).

Guber, Rosana. *Hacia una antropología de la producción de la historia*, *Entrepassados* IV (6), 1994.

León Felipe: *Antología rota*, Losada S.A., Buenos Aires, 1957.

Magariños de Morentin, Juan y Marta Blache: "Enunciados fundamentales tentativos para la definición del concepto de folclore": 12 años después, 1992.

Orígenes de las comunidades andaluzas asentadas en la Argentina: Consejería laboral de la embajada de España en la República Argentina: los Españoles en la Argentina, 1990.

Piña, C. "Aproximaciones metodológicas al relato autobiográfico," en *Revista Opciones* N 16, 1989, Santiago de Chile.

Protagonistas de otras Andalucías: Junta de Andalucía, Consejería de Cultura

Reig Tapia, Alberto: *Memoria de la guerra civil. Los mitos de la tribu*, Alianza Editorial, 1999, Madrid, cap. 2.

Ricoeur, P. "La vida: un relato en busca de un narrador", en *Educación y política*, Docencia, 1984, Buenos Aires.

Samuels, Ralph. "Desprofesionalizar la historia" en Schwarstein, Dora (comp.) *La historia oral*, 1991, Buenos Aires.

Schwarzstein, Dora: "La conformación de la comunidad del exilio republicano en la Argentina", en Clementi, H., *Inmigración española en la Argentina*, Oficina cultural de la embajada de España, 1990, Bs. As.

- *Entre Franco y Perón, exilio republicano español en Argentina*, Critica Contrastes, Barcelona, 2001.

- *El exilio Andaluz en la Argentina*, VI jornadas de Andalucía Y América, tomo II, Sevilla, 1987, pp. 173- 195.

Tusell, Javier: *Franco en la guerra civil, una biografía política*, Tusquets Editores, 1993, Barcelona

Weber, Max. *La ética protestante y el desarrollo del capitalismo*, ISTMO, Madrid, 1998.